

**▲ Zsil völgyének fontos szénmedence központja: Petrozsény.**







# Tegnap póstánkól

## Az Aradeanca vállalatból írja levelezőnk

### A jövő év új termékei közül

Az IPMS Aradeanca vállalat munkaközössége minden évben gondoskodik arról, hogy egyre jobb és szebb kivitelezésű új termékek készüljenek a következő évi szerződés köbsekre. Így ebben az évben is a vállalat szakemberei már számos új terméket készítettek az 1964-es évre. Az új választék közül

megemlítjük a következőket: alpacca és miányagall kombinált díszlámpák, — mint hamutartó, képtartó, stb. — Ugyancsak alpaccaiból készítették különböző típusú edényeket, mint leveses tálat, kávés szervizet. A jövő év új választékai közé tartoznak az eddig vállalatunkban még nem gyártott esernyők is.

### Téli előkészületek

Az őszi közeledtével a vállalat dolgozói jó gazda módjára idejében gondoskodnak arról, hogy alaposan felkészüljenek a téli hónapokra. A vállalatvezető irányításával a vállalat vezetősége már számos intézkedést hozott a kérdésben. Többek között az alpacca részlegén megkezdtek a fűtési berendezések ellenőrzését, az al-

tók és ablakok, valamint a tetőzet rendbehozását. A játékbada részleg rövidesen új helyiségekbe költözik. A vállalatvezetősége most nagy gondot fordít a helyiség előkészítésére. Figyelemmel szorítkoznak a fűtő- és szellőztető berendezéseket, hogy ezek a téli hónapokban zavartalanul működjenek.

Csiszter Katalin

## Érdekes kirándulások

A Carpati Országos Turista Hivatal az őszi időben érdekes kirándulást rendez. Vadregényes tájakat láthatunk a vizuális kedvelő, akik az Olteniák és Carpati motoros hajókán Giurgiuól Svinitaig utaznak s közben megtekinthetik Ada Kaleh szigetet és a Kazán szorosát. Egy másik kiránduló utvonál Giurgiuól Sulináig vezet, Galac és Tulcea városok megtekintésével. Az utasok szórakoztatására elváltási összejöveteleket, aki tud, az nyer versenyeket és más érdekes rendezvényeket tartanak.

Nevelő és kultúrális jellegű utazásokat rendeznek a városi és falusi iskolákban. A turisták megtekinthetik a fővárosi Párttörténeti Múzeumot és a doftanai múzeumot, látogatást tehetnek sok iparvállalatban. A kiránduló falusi dolgozók megismerhetik gyönyörű fővárosunkat, Bukarest tartományban vendéglátó látják őket a mezőgazdasági kísérleti állomások. Hétvégi kirándulások lesznek a Bucecs, Oslaho, Fogaras, Retezat és más hegységek mevendékházaiba.

## Tovább képezik magukat a mesterek

A Teba textilgyár vezetősége a szövőde mesterei számára még az év áprilisában továbbképző tanfolyamot indított, melynek előadásait a vállalat legképzettebb technikusai, mérnökei tartják.

A tanfolyam 60 résztvevője hetente kétszer találkozik — amikoris négy-négy órát tartanak számukra. A vezetőséget dicséri az a tény, hogy biztosították a felbőleket a tanfolyam előadásainak kellő váltásban történő megtartására. Így mind a délutáni, mind a délutáni váltásban dolgozó mesterek rendszeresen látogathatják, nem maradnak el a tanultakkal. A tanrendben a következő tantárgyak szerepelnek: matematika, a szövőgépek technológiája, fémiparral kapcsolatos tudnivalók, munkavédelmi problémák. A fő tantárgyat azonban az automata szövőgépek kezelése, működtetése képezi. Erre helyezik a főhangsúlyt.

Diákokat megsegényítő vasszorgalomról, lelkiismeretességről tették biznyságot ezek az emberek, akiknek fizikai munkáját kérges keze már régen elsikolt a cernuaforgatástól, irástól és a tanulás sem megy olyan könnyen, mint mondjuk tíz évvel korábban. Ez azonban nem jelent akadályt. A résztvevők mind az elméleti, mind a gyakorlati tudnivalók elsajátításában dicsőre méltó gyorsasággal haladnak. A tanfolyam legjobbjait között találjuk Netezoiu Vasile, Méry Jánost, Bálint Jánost, Nistor Maria és Pál Irén labornőket, Spintzel Györgyöt, Enache Marint és Mihailou Timoftit. (Ök hárman, az itt tanultakkal felvértezve a temesvári mesterszobába mennek, ahol versenyvizsga dönti el a bejutást. Bizonyára szerencsével járnak, erre engednek következtetni eredményeik is).

## Az őszi mezőgazdasági munkák helyzete a pécskai Dózsa György kollektív gazdaságban

Nálunk, a pécskai Dózsa György kollektív gazdaságban — az esős idő beköszöntésével — teljes ütemben folyt a kukorika betakarítása. Mindössze néhány nap alatt 100 hektárról töltik le a csöveket, az idén természetesen 950 hektárról. Miután jobbra fordult az idő, újra munkához láttunk, hogy minél előbb kofarkába kerüljön a kukorika. A 100 hektáros eredmény elég szépnek számít, de ezzel nem leteünk megelégedve, hisz a ku-

korica nagyrésze még a határban van. Eppen ezért szükséges, hogy a gazdaság vezető tanácsa, az alapszervezet irányításával intézkedjen a tagok mozgósítására érdekében, hiszen a területhez képest igen kevés munkaerővel rendelkezünk és ezért szükség van minden egyes kollektívista munkájára, mert más-  
különbben nem tudunk idejében végezni az őszi kapaványnevek betakarításával. Így például a rossz szervezés miatt 25 hektár kendert nem szállítottak el idejében, ez megbarnult és ebből kifolyólag ahelyett, hogy első osztályúnak adhattuk volna át, meg kellett elégednünk a negyedosztályú minősítéssel. Ugyancsak veszteségünk voltak a 25 hektár maglucernánál is. Ebből gazdaságunk vezető tanácsának le kell vonnia a tanulságokat és be kell látnia, hogy a

késésekből milyen nagy károk származhatnak.

Gazdaságunk vezető tanácsa, az alapszervezet irányításával egy határozatot, hogy az 1963—64-es mezőgazdasági esztendőben 1.100 hektáron természetünk búzát, azokból a fajtákból, amelyeknél az idén szép hozamot értünk el. Így 550 hektáron Bezostája, 550 hektáron pedig Bulgária 301 fajtákat természetünk, mert az elmúlt évek tapasztalatai azt bizonyítják, hogy gazdaságunk földjein ez a két nagyhozamu faj válik be a legjobban.

A vezető tanács a gazdaság szakemberével meghatározta, hogy melyik brigád milyen területen fog a vetés ideje alatt te-

Kovács János levelező

(Folytatása a 4. oldalról)

## JÓ TANULÁST!

(Folytatás az első oldalról.)

Az egyik legfontosabb követelmény, amelyre az új tanévben továbbra is nagy súlyt kell helyezni, az oktatás tudományos jellegének biztosítása, az elméleti tananyag és a szocialista építés gyakorlati közötti kapcsolat szüntelen erősítése. A mindennapi valóság szemlélésével példával igazolja, hogy a kapcsolat ápolása előnyösen befolyásolja a gyermekek tanulását, ismereteik alaposabbá, tartósabbá válnak és így a későbbi gyakorlati alkalmazás zökkenőmentesen történik. Az említett követelmény figyelembevételével ugyanakkor megkönyvít a fiatalok számára képességek, a dottságaik feltárást és a helyes pályaválasztást.

A mezőgazdaság szocialista átalakításának befejezése után új feladatok állnak előttünk: a kollektív gazdaságok gazdasági-szervezeti erősítése, a mezőgazdasági termelés szüntelen növelése. E célkitűzéseket csak úgy válthatjuk valóra, ha a nagyobb tudás igénye falun is élő valóság lesz, ha egyre növekszik a művelt, képzett kollektivisták, gépkezelők száma és sokasodnak a mezőgazdasági szakemberek. E célkitűzés jegyében született az elmúlt évben a Párt Központi Bizottságának és a Minisztertanácsnak a mezőgazdasági oktatás javítására vonatkozó határozatát. A falusi nyolcosztályos iskolák tervében külön tantárgyként szerepel a Mezőgazdaság. Felkészítőteljes munka háru azokra a tanároknak, akik a tantárgy oktatásával foglalkoznak. Az előadások csak a szocialista mezőgazdasági egységekben, a kísérleti parcellákon végzett gyakorlati munka során nyerhetnek teljes értelmet.

Az iskola, a tanügyi dolgozók másik alapvető feladata, hogy hazafiságra, a szocialista haza, a dolgozó nép és vezetőnk, a Román Munkáspárt iránti hazafias nevelés elmélyültté tételéhez. A pártiszervezetek foglalkoznak rendszeresen a fegyelmel is, támogatják sokoldalúan az IMSZ és pionir szervezeteket, valamint az osztályfőnököket a nevelés különböző kérdéseinek sikeres megoldásában.

Az IMSZ és a pionir-szervezetek tartják elsőrendű kötelességüknek, hogy segítsék a tanulókat minél jobb tanulmányi eredmények elérésében és gondoskodjanak a szabadidő észszerű, hasznos és kellemes felhasználásáról.

A szülőknél is kívánsága és célkitűzése, hogy gyermekeik alaposan felkészüljenek, öntudatos tagjai legyenek fejlődő társadalmunknak. E törekvésük azonban csakis úgy valósulhat meg, ha otthon, a családban támogatják, harmonikusan ki-egészítik az iskolában megkezdett oktató-nevelő munkát.

Az iskolákban holnapotól ismét a kitaró, szorgalmas munkának napjai következnek. Az új tanév megkezdése alkalmából szívből jövő üdvözléssel köszöntjük a tanítókat, tanárokat, a diákoknak pedig jó tanulást kívánunk!

A Készruhágyár 2-es számú, nehéz női konfekciót gyártó részlegének szorgalmas dolgozói között ott találjuk Varian Mariát is, aki szakértelemmel és ügyességgel végzi munkáját, amelynek minőségére soha sincs panasz.

## Ratifikációs vita az USA szenátusában

Az amerikai szenátusban egész héten folytatódott a nukleáris kísérletek részleges betiltására vonatkozó moszkvai Szerződés ratifikálási vitája. A vita eddigi menete feltárta, hogy a szenátorok nagy többsége a szerződés ratifikálása mellett van. A legújabb washingtoni hírek arról számolnak be, hogy a ratifikálás híveinek száma 80-ra növekedett. Az Associated Press szerint „a szenátusi kampány új híveket toboroz a ratifikálásnak”.

Igen sokatmondóak és tekintetben Everett Dirksennek, a szenátusi republikánus kisebbség vezetőjének szavai. A szenátusban és saját pártján belül egyaránt igen befolyásos Dirksen kijelentette, hogy semmi ok sincs a ratifikálás elutasítására, mivel „a katonai, tudományos és politikai szakemberek többsége helyesli a szerződés elutasítását”. Thomas Kuchel, az egyik republikánus szenátor, aki eddig ellenozta a ratifikálást, bejelentette, hogy támogatni fogja a Szerződést. „Mint amerikai, aki szívén viseli hazája

sorsát — mondotta Kuchel — támogatni fogom a Szerződést. A fegyverkezési hajszát nem nyugtatja biztonságot. A béke nemcsak a katonai erőn alapulhat.”

Az amerikai sajtó tag teret szentel a szenátusi vitának s

KULPOLITIKAI KOMMENTÁR

kifejezi reményét, hogy a moszkvai Szerződést döntő többséggel fogadják elfogadni. A kedvező előjelnek tekinthető derűlátás mellett azonban a lapok nem hagyják figyelmen kívül azt sem, hogy az ultrareakciós szenátorok heves kritikákat rendeztek a Szerződés ellen. Igyekeztek befektetni a megállapodást, és olyan színben feltüntetni, mint az Egyesült Államok biztonságának rovására tett „veszélyes engedelményt”. Mikor azonban már világosan megmutatkozik, hogy az amerikai közvélemény és a szenátorok többsége a szerződés sürgős ratifikálását kívánja, a republikánus Bary Goldwater és a demokratapárti Henry Jackson



előidézett nagy hihő nem maradt minden következmény nélkül. Kennedy elnök kénytelen volt levelet intézni a szenátushoz, amelyben a ratifikálás szükségességét hangsúlyozta, megnyugtatta az elégedetlenkedőket, hogy az USA folytatni fogja a föld alatti nukleáris kísérleteket. A megfigyelők szerint a Kennedy-nyilatkozat a szélsőséges csoportnak a különösen a Pentagon reakciós militarista köröknek tett engedmény. E körök kapcsolata az USA fegyverkezési trüszájével közismertek.

A sajtóügynökségek véleménye szerint az elnök kénytelen volt bizonyos mértékig kielégíteni a szélsőségeket, mivel attól tart, hogy ez a lépésben csekély számú csoport veszélyeztetni törvényhozási programját.

Am Goldwaternek és a hozzá hasonló szenátoroknak dühöt szembeszéllése ellenére is egyre több amerikai politikai személyiség ismeri fel, hogy az USA nem folytathatja továbbra is a katonapolitikáját és saját érdekében áll realista módon mérlegelni a nagy nemzetközi kérdéseket.

I. Szakács, az Agerpres kommentátora

## Sportélmények Sportélmények

Péntek este a szofiai Vasili Levszki stadionban villanyfényben megkezdődtek a 22. Balkán Játékok atlétikai mérkőzései, amelyeken albán, bolgár, görög, jugoszláv, román és török versenyzők vesznek részt. Szép sikerrel szerepelt a Román Lila Manoliu a női díszkosztvetésben: 63 m eredménnyel megszerezte az elsőséget. Második a bolgár Mihajlova lett 52,60 m-el, harmadik pedig a román Olimpia Catarama 49,70 m-el. A 800 m férfi síkfutásban rendkívül szoros küzdelem után a román Mihály István győzött 1 p 51,4 mp-el. Mihály csak a célvonalon előzte meg a bolgár Ange-  
lovet és a jugoszláv Grulesot. A magasugrásban nagy meglepetésre a bolgár Jordanov győzött 2,03 m-el. A román Forumb 2,00 m-el második lett. Más eredmények: Férfi számok: 100 m: Blesvarov (bolgár) 10,4 mp; 20 km gyaloglás: Sztojkov (bol-

gár) 1 ó 38 p 10 mp. A román Poppa második lett 1 ó 39 p 28 mp eredménnyel. 400 m gát: Tabakov (bolgár) 52 mp. A román Jurca 52,4 mp-el második lett. 10.000 m: Cservan (jugoszláv) 30 p 0,1 mp; kalapács: Berjak (jugoszláv) 62,73 m. Dragulescu második lett 61,75 m-el. Női számok: 100 m: Kerkova (bolgár) 11,9 mp; 900 m Rajkov (jugoszláv) 2 p 11,4 mp. Florica Grecescu 2 p 11,6 mp idővel második lett.

Az első nap után a férfiaknál a Bolgár NK csapata vezet 52 ponttal. További sorrend: Román NK 46 p; Jugoszlávia 43 p; Görögország 19 p; Törökország 10 p. A női versenyben a Román NK vezet 22 ponttal, a bolgár NK és Jugoszlávia 20—20 pontjával szemben.

A Konstancai Sportpalotában pénteken megkezdődött a Fekete-tenger Kupájáért kiírt női nemzetközi kosárlabda torna. A Osehszlovák SzK csapata 53:38 (35:15) arányban győzött Franciaország csapata ellen. A második mérkőzésen a Román NK és a Bolgár NK női kosárlabda-válogatottja talál-

A francia labdarúgó válogatott Párizsban 3:2-re (2:1) győzött a Standard Liege belga csapat ellen. A hó 29-én a francia labdarúgók az Európa-Kupa keretében Szofiaiban mérkőznek a bolgár válogatottal.

A férfi kosárlabda Balkánfájd keretében Jugoszlávia 91:54 (57:29) arányban győzött Törökország ellen, a görög válogatott pedig 58:57 (27:32) arányban nyerte meg a román B-válogatott elleni mérkőzést.

A New York-i atlétikai versenyen Dallas Long 19,43 méterért ért el a sulydobásban. Világviszonylatban ez a legjobb ideieredmény. Más eredmények: diszkosz — Humphreys 57,02 m; gerely — Covell 75,33 m.

Az őszi szövetségi labdarúgó bajnokság keretében a Moszkvai Dinamo 0:0 arányban döntetlennel végzett a Kisinyov Moldivával. A bajnokság élen a Moszkvai Spartak áll 35 ponttal. Második a Tbiliszi Dinamo — ugyanannyi ponttal.

## Elítélendő magatartás

Már csaknem este kilenc óra volt. Sokan várták türelmetlenül a 9-es autóbust az Avram Iancu tért megállónál. Voltak, akik csendesen álldogáltak, de nyugtalan pillantásokat vetettek abba az irányba, ahonnan a busznak érkez-

utas is elvesztette türelmét, a-  
laddig fegyelmelmezte magát. Így volt az a Teba gyári dolgozó is, aki szerényen megjegyezte, hogy érdekes, az ilyen szerülüzemzavarok mindig csak a 9-es busszal történnek.

Erre a megjegyzésre Muresan Dumitru gépkocsivezető elfeledt, kezdett a jóneveltség legelimbabb szabályairól, megragadta az utas kezét és olyat mondott, — nem éppen a legesdebben, — ami felháborította a többi utast is.

Muresan Dumitru gépkocsivezetőt meg kellene győzni arról, hogy az ilyen hangnem elítélendő. Reméljük, ez a rövid írás is hozzájárul ahhoz, hogy az ilyen esetek máskor ne ismétlődjenek meg.

Gehl Doina levelező

## Előkészítik a vetőmagvakat

A szocialista mezőgazdasági egységek nagy gondot fordítanak a nagy hozamú vetőmag előkészítésére. A magbuza legnagyobb részét kezelték, a tartományi és rajoni magellenőrző laboratóriumok folytat-

ják az elemzéseket. A szocialista mezőgazdasági egységek az átvételi központnál elismert fajtákra cserélik be a magbuza legnagyobb részét kezelték, a tartományi és rajoni magellenőrző laboratóriumok folytat-

## A KOLLEKTÍV VETÍTÉK

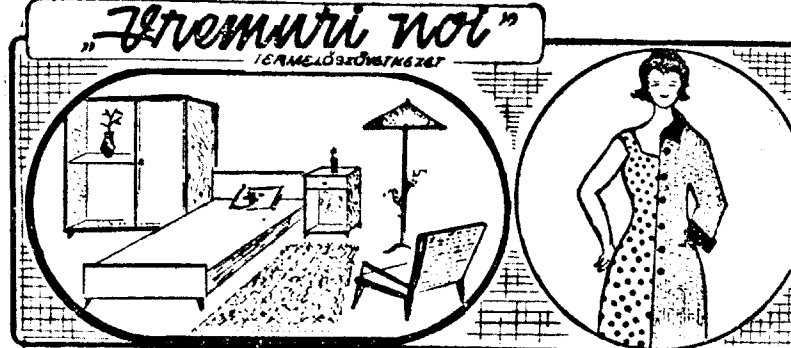
DOZSA GYÖRGY filmszínház: A benzinkút királylányja. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Mézesetek férj nélkül. HERBAK JÁNOS filmszínház: Chaplin fesztivál. IFUSAGI filmszínház: Cseremuskai. I. L. CARAGIALE filmszínház: Barátom volt. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): Vakáció a tengerparton. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Emberek és

vadállatok. MAKSYM GORKIJ filmszínház (Mikelaka): Te is felelős vagy.

## AZ ARADI TARTOMÁNYI MÚZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtti 10 és 1 és délután 5 és 8 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot.

A múzeum alábbi osztályait tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat, ókori történelem, az 1848—49-es forradalom múzeuma és flamand, holland, olasz, német és magyar festők kiállítása, valamint a XIX. század második felének festői (Tattarescu, Aman, Grigorescu, Andreescu, stb.) című kiállítása.



Szabóipari részlegüknek mérték után dívtos női- és férfiruhákat készítenek. Szövetkeztünk korszerű butorok készítését is vállalja.



# Újvilág KÜLPOLITIKÁBAN

## A XIII. nemzetközi filozófiai kongresszus munkálatai

CIUDAD DE MEXICO. (Agerpres). Ciudad de Mexicóban 32 ország több, mint 1.000 filozófusának részvételével folytatja munkáját a XIII. nemzetközi filozófiai kongresszus. Az egyik plenáris ülésen Athanasz Joia akadémikus terjesztett elő közlést „Az ember fogalma” címmel. Egy másik ülésen C. Joia, a román filozófus küldöttség tagja olvasott fel közlést „A materialista irányzat a filozófiában” címmel. A jelenlévők nagy érdeklődéssel fogadták a közléseket.

## A japán közvélemény követeli...

TOKIO. (Agerpres). Több, mint ötven évvel ezelőtt — 1910-ben az egész világközvéleményt felkavarta az a per, amelynek során a japán bíróság összeesküvés kóhört vádjával

## ANGLIA NEM MOND LE GYARMATI POLITIKÁJÁRÓL

Anglia vezetői miatt a Biztonsági Tanácsban elvetették Marokkó, Ghána és a Fülöp-szigetek Dél-Rhodésziával kapcsolatos határozati javaslatát. Ez újabb megmutatta, hogy Anglia nem mond le gyarmati politikájáról, hiába hangsúlyozták a brit kolonializmus támogatói, hogy „Anglia labba veti hatalmát és befolyását, hogy függetlenséget adjon Dél-Rhodésziának”. Amint a Reuter közli, az angol vébát csak a dél-rhodészi rasszisták fogadták örömmel. Ez azonban — írja az Evening News című lap — „vilhar közéletét jelzi ezen a területen”. Sthote, a Zimbabwe Afrikai Népi Unió vezetője kijelentette: Anglia szövetségével kizárta a dél-rhodészi helyzet békés rendezésének lehetőségét. Anglia egyben olyan létkört teremtett, amely csak bátorítja a dél-rhodészi rasszistákat, akik másodikként Dél-afrikai Köztársaságá válnak az országot.”

## Újra a nagy erőpróba előtt

(Folytatás a 2. oldalról)

Ök vállalkoztak most első ízben arra, hogy résztvegyenek az erőpróbán. Ghernan Cornel, a szövetség lakatos fontos munkabeosztása mellett időt talált arra, hogy mint színész résztvegyen a gyár román nyelvű előadásának tervekben. Ezen s az évek során itt szerzett tapasztalatát hasznosítva irányította, vezette a színvonalas előadásokat. „A tiszta égen is vannak olykor felhők” című színművet (melyet a versenyre

## Tovább terjed az asturiai bányászsztrájk

MADRID. (Agerpres). Tovább terjed az asturiai bányászsztrájk. Leon és Oviedo tartományokon kívül már felkeltek Langreo és Caudali szénmedencéket is. Beszüntették a munkát a Krupp konzern és a Miero de Siderurgica de Pontferrada társaság bányászai. Hivatalos adatok szerint csupán az asturiai Nalon völgyében körülbelül 15.000 szénbányász sztrájkol.

A Le Monde párizsi lap Madridi tudósítója szerint, zavargások vannak Andaluziában, a legnagyobb, 10.000 munkást foglalkoztató RAO-Tinto-i sztrájkban.

A spanyol sztrájkokból kialakulóvá az Andalúz Bányászok Országos Szakszervezete határozatban követelte a sztrájk során letartóztatott spanyol munkások szabadságát. Minden eszközzel meg kell, hogy akadályozzuk a Spanyolországba irányuló szénexportot a sztrájk idején — hangsúlyozza a határozat, amely közli, hogy az angol bányászok jelentős pénzügyi segítséget szereztek a bányászok és a Párizs környéki ipari munkások is. Különben — az Union Française d'Information szerint — Bordeauxban szolidaritási nagygyűlés volt.

A sztrájkok miatt a bányászok munkáját a bányászok és a Párizs környéki ipari munkások is. Különben — az Union Française d'Information szerint — Bordeauxban szolidaritási nagygyűlés volt.

## A kurd nép jogvédelmi bizottságának nyilatkozata

LAUSANNE. (Agerpres). A kurd nép jogvédelmi bizottsága szeptember 13-án nyilatkozatot tett közvéleményre. A bizottság elutasította, mégpedig azzal, hogy „a császár nevében kénytelen törvényt nem követhet el jogi tévedést”. De Szakamoto nem azt felel a harcot. Legújabb beadványát most vizsgálják a japán közvélemény is követeli, hogy legalább ötven év után szolgáltatásának igazságot az ügyben.

## Az amerikai indiánok életkörülményei

WASHINGTON. (Agerpres). Az amerikai Indiánok Nemzeti Kongresszusának évi értekezlete utalja Robert Kennedy, az USA igazságügyi miniszterére, hogy az amerikai indiánok már rég nem élhetnek teljes szabadsággal. Egyszerűsödött hozzá fűzte, hogy egészségtelen lakásokban

## Az őszi mezőgazdasági munkák helyzete a pécskai Dózsa György kollektív gazdaságban

(Folytatás a 3. oldalról)

vékenykedni. Ugy határoztak, hogy a Beosztású buzaajtát csak a pillangósok után vetjük és a földet istállótrágyával javítjuk. A vetésre szánt 27 vason buzának nagy részét már kitisztították. Egy másik igen fontos kérdés, amely gazdaságunk vezetői társaságát foglalkoztatja a jövő évi zöldségtermelés biztosítása egyre növekvő állatállományunk számára. Így rövidesen megkezdjük az 50 hektár takarmányozás, árpa, búzákony stb. vetését.

Az őszi kalászosgabonák vetésével a pécskai gép- és traktorállomás 2-es és 18-as számú traktoros brigádja dolgozik. 8 vetőgéppel. Már kijelölték, hogy kik fogják a vetőgépeken dolgozni. Természetesen igyekeztek nagy tapasztalattal rendelkező kollektivistákat erre a munkára beosztani. Ugy tervezik, hogy az őszi vetéssel 11 nap alatt végzünk.

PRAGA. A Cseteka Jelenti, hogy Prágában sajtóértekezletet tartott Szlach Dugla, az Iraki Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, akit nemrégiben halálra ítélt a bagdadi törvényszék, de a börtönből sikerült megszöknie.

Szlach Dugla ismertette az újságírókkal az iraki hatóságok terrorizmussal és demokrátiával szembeni politikáját.

RÓMA. Az Olasz Kommunista Párt vezetősége szeptember 13-án közleményt adott ki és abban rámutat, hogy a párt tagjainak az év első nyolc hónapjában az újabb 120.000-rel gyarapodott. A párttagság könyvek és folyóiratok elosztása során

## A Francia Általános Munkásszövetség harcolni fog a dolgozók érdekeiért

Georges Pompidou francia kormányfő szeptember 13-án fogadta a Francia Általános Munkásszövetség küldöttségét, élén Benoit Frachon főtitkár. A megbeszélés a legnagyobb francia szakszervezeti szövetség vezetői ismertették álláspontjukat a kormány gazdasági „stabilizáló” tervét illetően.

A megbeszélés után Frachon kijelentette az újságíróknak, hogy az Általános Munkásszövetség harcolni fog a dolgozók érdekeiért, amelyeket a kormányterv veszélyeztet.

Az Általános Munkásszövetség Bűrója nyilatkozatot adott ki s ebben rámutat, hogy a terv célja „befagyasztani a béreket”, anélkül, hogy figyelembe venne a megélhetés drágulását. A terv semmi lényeges intézkedést nem irányoz elő a további drágulás ellen és nem érinti a nagy kapitalista társaságok jövedelmét. Az Általános Munkásszövetség Bűrója kijelenti, hogy az áremelkedést és az inflációs veszélyt valóban a kapitalisták hatalmas profitja és a katonai célokra fordított nem produktív kiadások idézik elő.

A tanszéklet Országos Szövetségétől a munkások érdekeiért, hogy a kormányval való tárgyalásokra. Mint megemlíti, szervezeteihez 340.000 tanügyi dolgozó tartozik. A szövetség megállapítja, hogy a kormány be akarja fagyasztani a köztisztviselők fizetését és megerősíti tagjainak elhatározását, hogy nem mondanak le a köztisztviselők helyzetére vonatkozó követeléseikről.

A kormányintézkedések ellen foglalt állást a Francia Keresztény Dolgozók Szövetsége is és felhívta a dolgozókat, harcolniuk tovább a létfontosságú érdekeik megvédéséért.

NIGERIA MINISZTERELNÖKE LEOPOLDVILLE-BE ERKEZETT. Leopoldville. Amint az Associated Press közli, négy napos hivatalos látogatására Leopoldvillebe érkezett A. T. Balewa, Nigéria miniszterelnöke. Fogadására a repülőtéren megjelent Cyrille Adoula kongói miniszterelnök. A hírügynökség szerint, a két államfő közötti tárgyalások a kapcsolatok és a jelenlegi angolai helyzetről tárgyal.

## A norvég kormány képviselőinek tiltakozása az USA alelnökénél

A New York Herald Tribune oszlopi tudósítója beszámol arról, hogy a norvég kormány képviselői hevesen tiltakoztak Lyndon Johnsonnál, az USA alelnökénél, amiatt, hogy az amerikaiak megkísérelték a norvégiai tengeri szállításban a norvég politikai és gazdasági körök

## DÉL-VIETNAMI DIAKOK TUNTETÉSE

A Reuter jelenti, hogy a dél-vietnámi Hue városban és környékén a diákok Diem ellen. A rendőrség elfoglalt két középiskolát. Számos diákot, az egyik iskola több tanárát és igazgatóját letartóztatták.

A United Press International szerint a múlt szombatból, a hatóságok mintegy 2.600 diákot tartóztattak le. A napokban letartóztattak több saigoni személyiséget is, akiket az amerikai nagykövetség, az USA külügyminisztérium és a Diem-ellenes erők hozták.

JOHANNESBURG. A dél-afrikai kormány, abban a törekvésben, hogy az élet valamennyi területén meghonosítsa a fajúldozó politikát, újabb törvényrendeletet adott ki, amely az ország valamennyi köztisztviselőjére is kiterjeszti a faj megkülönböztetést.

Amint a Cape Times című dél-afrikai újság közli, a dél-afrikai kormánytagok egyesületével közölték, hogy a kormány megvon minden pénzügyi támogatást, ha nem veszi be a faj elkülönítést. Ez azt jelenti, hogy a legnagyobb köztisztviselők csak a féléves fizetésükig igénybe.

BRÜSSZEL. A külföldi tőkeberuházások egyre nagyobb szerepet játszanak Belgium gazdasági életében. Egy nemrég készült statisztikai tanulmány szerint, míg 1959-ben a külföldi beruházások az összes tőkebefektetések alig 2,4 százalékát képviselték, ez a százalékarány 1961-ben 5,4-re emelkedett és tavaly még ennél is többet tett ki.

Az idegen tőke több, mint fele amerikai, majd sorrendben a holland, angol és nyugatnémet tőke következik.

NEW YORK. A gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozat végrehajtását ellenőrző

## Külföldi lapsszemle

### Kétbalkezes politika

„Piszkos, kellemetlen ügy” — mondotta már régebben Dean Rusk a dél-vietnámi műveletekről. A nemzetközi sajtó most is gyakran idézi az amerikai külügyminiszternek ezt a kijelentését, amikor a dél-vietnámi eseményekről és az USA itteni politikájáról cikkezik. A Newsweek című amerikai folyóirat kommentárjában megírta, hogy a diemista rendőrség a letartóztatott buddhistákat és diákokat olyan terheautókkal szállította börtönbe, amelyeknek oldalán baráti kézfogást ábrázoló jelvény hirdeti: a tehergépkocsik az USA külföldi „segély” hivatalának adományaként jutottak az országba. Emmet John Hughes, a cikk írója ironikusan hangsúlyozza: „Az USA csaknem tízezer dél-vietnámi erőfeszítésére” érvényes most Rusk fenti megállapítása. Az újságíró elégedetlen amiatt, hogy a Diemmel és családjával szembeni amerikai politikát tekintve gyengeség jellemzi. Bármint is hangzassanak hivatalosan — véli Hughes — az Egyesült Államok valóban helyeselte a diemisták megölését.

A Sunday Times angol hetilap rámutat, hogy az USA

dél-vietnámi politikája miatt olvasztott tekintélyét az ázsiai szemében. „Az elnézőbb ázsiaiak derűlnek a helyzetben — írja a lap tudósítója —, mások azonban fellelkesztik a kérdést: hogyan tekinthetjük az Egyesült Államokat követendő példaként... ha ilyen taktikával vereségeket szenved?”

Bernard Lavergne ismert francia publicista ezeket írja: „Az ázsiaiakat nem lehet rábírni annak a véleményüknek a feladására, hogy az USA kétbalkezes politikkát folytat Dél-Vietnámban. Ha az Egyesült Államok elhárította volna, hogy részt vesz egy olyan versenyben, amelyben az győz, aki a legkevesebb pontot szerzi, keresve sem találhatott volna jobb jellemit politikájának.”

Ilyen körülmények között nem meglepetés számunkra, hogy az USA News and World Report című amerikai folyóirat megmondja a vészharangot: felül kell vizsgálni az USA dél-vietnámi politikáját, mert a jelenlegi irányvonat fenntartása káros befolyással lehet a választókra a jövő évi elnökválasztást megelőző időszakban.

R. C.

## A Timor szigeti portugál hatóságok megerősítették a határőrséget

DZSAKARTA. (Agerpres). Az Antara hírügynökség jelenti: A Timor-szigeti portugál hatóságok megerősítették a határőrséget, hogy a lakosság ne menekülhessen a sziget Indonéziához tartozó nyugati részébe. Megerősítették a csapatokat és hadihajót vezényeltek a partmentőre, hogy leverjék a bennszülött antikomunisták megmozdulását.

A Malaj-szigeti világhoz tartozó Timor szigetének észak-nyugati felét portugál kolonizál-

ták urallják. A sziget területe 15.000 négyzetkilométer, lakossága 517.000 fő. A gyarmat a jól felszerelt helyőrségre támaszkodik portugál főkommandó vezetői. Szabad profizserezés nyílik itt a portugál amerikai és angol monopóliumoknak, amelyek kőolajat, gumit és kávé termelnek. Timor stratégiai jelentősége rendkívüli. Az agresszív SBATO-törzs hadhármasszopot akar létesíteni itt.

A bennszülöttek a XVI. századtól szenvedik a portugál uralmat. Timor lakosságára nagy hatással volt a holland kolonizáltság elűzése Nyugat-Írlandból, az észak-borneói nemzeti felszabadító harc. Az utóbbi években Timorban fokozódott a függetlenségi mozgalom, amelyet a terület felszabadításáért folytatott harca és az Indonéziába menekült hazafiak és az áprilisban megölt dzsakarai kormánya vezet.

## ÖTÖS IKREK SZÜLETTEK ABERDEENBEN

NEW YORK. (Agerpres). Szeptember 14-én Aberdeenben (Dél-Dakota) ötös ikrek — négy leány és egy fiú — születtek. A hét hónapra született gyermekek és az anya egészségesek.

A sajtóügynökségek megjegyzik, hogy ez már negyedszer fordul elő az Egyesült Államokban. Eddig azonban még egyszer sem maradt életben mind az öt gyermek. Az északi féltekén az első ötös ikrek 1934 május 28-án Kanadában születtek. Az öt Dionne-nővér közül az egyik 1954-ben meghalt, a többiek élnek.

szek nagy árvizeket okoztak. A sziget központi vidékén 26 falu csaknem 14.000 lakosa teljesen el van zárva a külvilágtól. Az árvíz az Dike folyó áradása idézte elő. Tajván történetében ez a legnagyobb árvíz.

NIAMEY. Maidah Mamadou, a Niger Köztársaság központi gazdasági minisztere a Le Temps du Niger című újságnak adott interjújában rámutat, hogy országgyűlésének jelenlegi tagjai a gazdasági függetlenségre irányuló kormány-politika megvalósítását. A Nemzetgyűlés nemrég ülésén megvitatott a jövő évi költségvetést. Most történik első ízben — mondotta a miniszter —, hogy Niger költségvetése saját erőforrásból fedezi az összes kiadásokat. A költségvetés jelentős alapokat irányoz elő üzemek és gyárak építésére, új ipar teremtésére.

ACCRA. Kumashan (Ghána Köztársaság) nemrégiben értekezletet tartott a Mezőgazdasági Munkások Általános Szövetsége. Az értekezlet dokumentumai hangsúlyozták: a köztársaság mezőgazdasági munkással vállalták, hogy nagyobb terméseket érnek el, s így fokozatosan megszüntethető majd a mezőgazdasági termékek behozatala. A most gabona importra fordított összeget a jövőben a mezőgazdaság fejlesztésére fordítják, gépek és vetőmagok vásárlására fordítják.

PARIZS. A Francia KP Politikai Bizottság nyilatkozata hangsúlyozza, hogy a kormány gazdasági intézkedéseinek célja csökkenteni a népi tömegek vásárló erejét, átvezetni a sikeres bérharok eredményeit. A nyilatkozat visszatérítette a hivatalos tételt, miszerint a gazdasági nehézségeket a béremelkedés okozná. Az igaz ok a rendszer általános politikája, az hogy a költségvetési kiadások csaknem egyharmadát használnak dolgozókra, elsősorban az atomtőre létrehozására fordítják.

A Francia KP Politikai Bizottság nyilatkozata hangsúlyozza, hogy a kormány tervét meg kell húsítani, a felvirágzó, a demokrácia és a béke általános tervét kell vele szembehelyezni.

TAIPE. A UPI híradása szerint, Tajván szigetén az esőzé-

## Külföldi hírek

az 1962-ben felvett párttagok 98,8 százaléka kapott új tagsági könyvet.

Torinóban, Milánóban, Nápolyban, Velencében és néhány más városban a kommunisták száma most nagyobb, mint a múlt év végén.

CARACAS. A venezuelai rendőrség az utóbbi 24 órában több, mint 400 esetben tartott házkutatást a Kommunista Párt és a Baloldali Forradalmi Mozgalom tagjainak lakásán. Sok embert letartóztattak. Ötzetbe vették Jesus Sanólat, a Kommunista Párt parlamenti frakciójának titkárát, Bernad Montilla, Mauricio Brito stb. szakszervezeti vezetőket.

BRÜSSZEL. A külföldi tőkeberuházások egyre nagyobb szerepet játszanak Belgium gazdasági életében. Egy nemrég készült statisztikai tanulmány szerint, míg 1959-ben a külföldi beruházások az összes tőkebefektetések alig 2,4 százalékát képviselték, ez a százalékarány 1961-ben 5,4-re emelkedett és tavaly még ennél is többet tett ki.

Az idegen tőke több, mint fele amerikai, majd sorrendben a holland, angol és nyugatnémet tőke következik.

NEW YORK. A gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozat végrehajtását ellenőrző

**Újdonság**

**PRONOSPORTEAN**

1963. SZEPTEMBER 8-TÓL KEZDVE egy-egy változatnál

**100.000 LEJ**

**A FELSŐ NYEREMÉNYHATÁR**

A tizedes játékszervények is részesülhetnek ebben a nyereményben

Bővebb felvilágosítást a Lotto-Pronoport ügynőszolgálat adnak.